



DJS 2411:2025

Second draft

First edition

ع ت ٢٠٢٥/٢٤١١

النسخة الثانية

الإصدار الأول

مشروع تصويت

(إعداد)

الأعلاف والإضافات العلفية - أغذية الكلاب والقطط

Feedstuffs and feed additives - Food for Dogs and Cats

"هذه الوثيقة مشروع تصويت تم توزيعه لإبداء الرأي
فيما يخص مشروع قانون تنظيم الأغذية
والإضافات العلفية للكلاب والقطط
والإيجاز الرجوع إليه كمواد قياسية أردنية
الإبقاء اعتماد من قبل مجلس الإدارة"

مؤسسة المواصفات والمقاييس

المملكة الأردنية الهاشمية

المحتويات

المقدمة

- ١ - المجال ١
- ٢ - المراجع التقييسية ١
- ٣ - المصطلحات والتعاريف ١
- ٤ - الاختبارات ٣
- ٥ - الملوثات ٨
- ٦ - التعبئة والنقل ٩
- ٧ - طرق أخذ العينات ٩
- ٨ - بطاقة البيان ٩
- المراجع ٩

المجداول

- الجدول ١ - الحدود الدنيا للعناصر الغذائية التي يجب توافرها في أغذية الكلاب ٤
- الجدول ٢ - الحدود الدنيا للعناصر الغذائية التي يجب توافرها في أغذية القطط ٦

ولا يجوز الرجوع إليه كمواصفة قياسية أردنية إلا بعد اعتمادها من قبل مجلس الإدارة

المقدمة

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية هي الهيئة الوطنية للتقييس في الأردن، حيث يتم إعداد المواصفات القياسية الأردنية من خلال لجان فنية، وتكون هذه اللجان عادةً مشكلة من أعضاء ممثلين للجهات الرئيسية المعنية بموضوع المواصفة القياسية، ويكون لهذه الجهات الحق في إبداء الرأي والملاحظات حول هذه المواصفة القياسية، وذلك أثناء فترة تعميم مشروع المواصفة القياسية الأردنية موائمة للمواصفات القياسية الدولية والإقليمية والوطنية قدر الإمكان وذلك من أجل إزالة العوائق الفنية من أمام التجارة وتسهيل انسياب السلع بين الدول.

تم هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية وفقاً لدليل العمل الفني لمديرية التقييس ١-٢/٢٠٠٥، الجزء ٢: قواعد هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية.

وبناءً على ذلك فقد قامت اللجنة الفنية الدائمة للأعلاف والإضافات العلفية ٣٦ بدراسة مشروع المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٢٥/٢٤١١ الخاص بالأعلاف والإضافات العلفية - أغذية الكلاب والقطط، وأوصت باعتماد المشروع كمواصفة قياسية أردنية ٢٠٢٥/٢٤١١. وذلك استناداً للمادة (١٢) من قانون المواصفات والمقاييس رقم (٢٢) لعام ٢٠٠٠ وتعديلاته.

ولا يجوز الرجوع إليه كمواصفة قياسية أردنية إلا بعد اعتياده من قبل مجلس الإدارة

الأعلاف والإضافات العلفية - أغذية الكلاب والقطط

١- المجال

تختص هذه المواصفة القياسية الأردنية بالتراكيب الغذائية الجافة والرطبة وشبه الرطبة المصنعة ومخاليط الفيتامينات والأملاح النادرة الواجب توفرها في أغذية الحيوانات الأليفة (القطط والكلاب).

٢- المرجع التقييسية

- الوثائق المرجعية التالية لا يمكن الاستغناء عنها لتطبيق هذه الوثيقة. في حالة الإحالة المؤرخة تطبق الطبعة المذكورة فقط، أما في حالة الإحالة غير المؤرخة فتطبق آخر طبعة من الوثيقة المرجعية المذكورة أدناه (متضمنة أي تعديلات)، علماً بأن مكتبة مؤسسة المواصفات والمقاييس تحتوي على فهارس للمواصفات السارية المفعول في الوقت الحاضر.
- مواصفة هيئة الدستور الغذائي ١، المواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف.
- التوجيهات الأوروبية EC/32/2002 والملاحق، المواد غير المرغوب بها في الأعلاف المعدة لتغذية الحيوانات.
- المواصفة القياسية الأردنية ١٧٣٥، الأعلاف وطرق أخذ العينات.
- المواصفة القياسية الأردنية ١٧٦٢، بطاقة البيان للمعيار العام لوضع بطاقة البيان على عبوات المواد العلفية.
- المواصفة القياسية الأردنية ١٩٢٥، متبقيات المبيدات في الأغذية - الحدود القصوى لمتبقيات المبيدات والمتبقيات العرضية في الأغذية والأعلاف.

٣- المصطلحات والتعاريف

لأغراض هذه المواصفة القياسية الأردنية تستخدم المصطلحات والتعاريف الواردة في المواصفة القياسية الأردنية للإعلاف المصنوعة أو مصنعة

١-٣

المادة العلفية

مواد العلف المستخدمة في تغذية الحيوان بغض النظر عن مصدرها سواء أكانت بصورتها الطبيعية أو مصنعة وتستخدم بشكل منفرد أو مخلوط وتشمل الإضافات العلفية

٢-٣

التراكيب العلفية

هي عبارة عن مخاليط مواد علفية خام أو مصنعة نباتية و/أو حيوانية مع إضافات علفية ويجب أن تكون هذه المخاليط متكاملة وتغطي كافة الاحتياجات الغذائية وتقدم في صورة مصبغات أو رقائق أو بسكويت أو أي أشكال أخرى وتكون نسبة الرطوبة بها لا تقل عن ١٠٪ ولا تزيد عن ٦٠٪، وفي حال زادت الرطوبة عن ٦٠٪ تصنف ضمن الطعام الرطب

٣-٣

مخاليط الفيتامينات

مخاليط تحتوي على بعض أو كل الفيتامينات اللازمة لتغذية الحيوانات

٤-٣

الإضافات العلفية

مواد إضافية للأعلاف بغرض تعويض النقص في القيمة الغذائية و/أو تحسين خواص العلف و/أو الحفاظ على جودته و/أو الوقاية و/أو المحافظة على النمو الطبيعي مثل: مضادات الأكسدة، محسنات النكهة، محسنات اللون، المواد المساعدة على الهضم، الإنزيمات، مضادات الكوكسيديا، مضادات الفطريات، مانعات التكتل، الفيتامينات، الأملاح المعدنية، الأحماض الأمينية ... الخ

٥-٣

مخاليط الإضافات العلفية (بريمكس)

مخلوط من الفيتامينات و/أو الأملاح المعدنية و/أو الأحماض الأمينية و/أو الإنزيمات و/أو غيرها، يضاف إلى الماء أو يحمل على مادة مصحح بها، ويستخدم في تصنيع الأعلاف لتحسين كفاءتها

٦-٣

منتج طعام الحيوانات الأليفة من أصل حيواني

أي طعام يحتوي على جميع أنواع المكونات من أصل حيواني التي يمكن استخدامها لتغذية الكلاب أو القطط

٧-٣

طعام الحيوانات الأليفة الكامل

غذاء متكامل مصمم للكلاب والقطط مع أو بدون أي مواد أخرى مسموح بها. مثل الإضافات العلفية ومخاليط الفيتامينات والمعادن التي تكون كافية لتوفير الاحتياجات الغذائية اليومية للإدامة ومتطلبات أي مرحلة عمرية معينة دون استهلاك أي مادة غذائية أخرى باستثناء الماء حسب المرحلة العمرية المخصص لها

٨-٣

المكمل الغذائي للحيوانات الأليفة

خليط من المواد العلفية مع أو بدون إضافة أي مواد أخرى ويحتوي على نسبة عالية من مكون غذائي معين ويكفي الحصص اليومية فقط إذا تم استخدامه مع مواد علفية أخرى

٩-٣

طعام الحيوانات الأليفة المركب

خليط من مواد علفية، سواء احتوى على إضافات ومواد أخرى مسموح بها أم لا، ويقدم عن طريق الفم على شكل طعام كامل أو مكمل غذائي للحيوانات الأليفة

١٠-٣

صحة الأغذية الحيوانات الأليفة

التدابير والأجراءات اللازمة للسيطرة على المخاطر وضمان صلاحية أغذية الحيوانات الأليفة للاستهلاك الحيواني، مع الأخذ بالاعتبار الاستخدام المقصود منها

١١-٣

مضغات الكلاب

منتجات غير ملونة مخصصة لمضغ الحيوانات الأليفة، يتم إنتاجها من جلود الحيوانات ذات الحوافر أو مواد حيوانية أخرى

١٢-٣

طعام الحيوانات الأليفة الجاف

طعام الحيوانات الأليفة الذي يحتوي على نسبة رطوبة أقل من ١٢٪

١٣-٣

طعام الحيوانات الأليفة الرطب

طعام الحيوانات الأليفة الذي يحتوي على نسبة رطوبة لا تقل عن ٦٠٪

١٤-٣

الملوثات

أي مادة أو منتج ليست من مسببات المرض ويمكن أن تتواجد في و/أو على المنتج المخصص لعلف الحيوانات والتي تشكل خطراً على صحة الحيوان أو الإنسان أو البيئة ويمكن أن تؤثر سلباً على الإنتاجية

٤- الاشتراطات

١-٤ الاشتراطات القياسية

يجب توفر الاشتراطات القياسية الآتية في المنتج النهائي بحيث:

٤-١-١ لا تزيد نسبة الرطوبة في الأغذية الجافة على ١٢٪.

٤-١-٢ تكون نسبة الرطوبة في الأغذية شبه الرطبة من ١٢-٦٠٪، وفي الأغذية الرطبة لا تقل عن ٦٠٪.

٤-١-٣ تتوافق محتويات العناصر الغذائية في أغذية الكلاب مع الحدود المذكورة في الجدول ١.

- ٤-١-٤ تتوافق محتويات العناصر الغذائية في أغذية القطط مع الحدود المذكورة في الجدول ٢.
- ٤-١-٥ تتراوح نسبة الكربوهيدرات في الأغذية الجافة للكلاب بين ٤٠-٥٥ ٪ من الطاقة الممثلة للغذاء، وألا تزيد على ٣٠ ٪ من الطاقة الممثلة للغذاء في الأغذية الجافة للقطط.
- ٤-١-٦ تكون جميع الإضافات العلفية من مصدر مسموح به مع ذكر تركيزها وتركيبها ومصدرها.
- ٤-١-٧ يتم ذكر الفئة العمرية للحيوان أو أي رمز يشير إليها.
- ٤-١-٨ في حال الرغبة في تكوين علائق يختلف محتواها من الطاقة يجب الالتزام بنسبة العناصر الغذائية المختلفة لكل وحدة طاقة.
- ٤-١-٩ في حال عمل تراكيب أعلاف خاصة بسلالات محددة من القطط أو الكلاب يتم الاسترشاد بكتالوجات السلالات للاحتياجات الغذائية من العناصر الغذائية والفيتامينات والعناصر المعدنية لهذه السلالات.

الجدول ١ - الحدود الدنيا للعناصر الغذائية التي يجب توافرها في أغذية الكلاب

العناصر الغذائية لكل كيلوغرام عليقة	جرو (عليقة غو)	عليقة حمل ورضاعة	عليقة حافظة (كلاب بالغة)
طاقة ممثلة	٣٥٠٠	٤٠٠٠	٤٠٠٠
بروتين خام	٢٢ ٪	٢٠	١٨
دهن كلي	٢ ٪	٨,٥	٥
حمض لينولييك	١ ٪	١,٣	١
أرجينين	٠,٦٢ ٪	١	٠,٥١
هستدين	٠,٢٢ ٪	٠,١٨	٠,١٨
أيزوليوسين	٠,٤٥ ٪	٠,٧١	٠,٣٧
ميثيونين	- ٪	٠,٣١	-
ميثيونين+سيستين	٠,٥٣ ٪	٠,٦٢	٠,٤٣
ليوسين	٠,٧٢ ٪	٢	٠,٥٩
ليسين	٠,٧٧ ٪	٠,٩	٠,٦٣
فينيل ألانين	- ٪	٠,٨٣	-
فينيل ألانين+تيروسين	٠,٨٩ ٪	١,٢٣	٠,٧٣
ثريونين	٠,٥٨ ٪	١,٠٤	٠,٤٨

٢٠٢٥/٢٤١١ ع

الجدول ١ - الحدود الدنيا للعناصر الغذائية التي يجب توافرها في أغذية الكلاب (تمة)

العناصر الغذائية لكل كيلوغرام عليقة	الوحدة	جرو (عليقة نمو)	عليقة حمل ورضاعة	عليقة حافظة (كلاب بالغة)
ترتوفان	%	٠,٢٠	٠,١٢	٠,١٦
فالين	%	٠,٤٨	١,٣	٠,٣٩
هذه الأيضا تاورين	%	ليس له احتياجات		
كلاب	%	١	١	٠,٦
فوسفور كلي	%	٠,٨	٠,٩	٠,٥
صوديوم	%	٠,٣	٠,٢٢	٠,٠٦
بوتاسيوم	%	٠,٦	٠,٤٤	٠,٦
كلور	%	٠,٤٥	٠,٣٣	٠,٠٩
فيتامين أ	وحدة دولية	٥٠٠٠	٥٠٠٠	٥٠٠٠
فيتامين ٣ د	وحدة دولية	٥٠٠	٥٥٠	٥٠٠
فيتامين هـ	مغ	٥	٥٠	٥٠
فيتامين ك ٣	مغ	ليس له احتياجات		
فيتامين ب ١ (ثيامين)	مغ	١	٢,٣	١
فيتامين ب ٢ (رايوفلافين)	مغ	٢,٢	٦	٢,٢
فيتامين ب ٦ (بيرودوكسين)	مغ	١	٥	١
فيتامين ب ٣ (نياسين)	مغ	١١,٤	١٧	١١,٤
حمض بانتوثيونيك	مغ	١٠	١٥	١٠
فيتامين ب ١٢	ميكروغرام	٠,٠٢٢	٣٥	٠,٠٢٢
حمض فوليك	ميكروغرام	٠,١٨	٢٧٠	٠,١٨
بيوتين	ميكروغرام	-	ليس له احتياجات	-
كولين	مغ	١٢٠٠	١٧٠٠	١٢٠٠
حديد	مغ	٨٠	٨٨	٨٠
نحاس	مغ	٧,٣	١٢	٧,٣

الجدول ١ - الحدود الدنيا للعناصر الغذائية التي يجب توافرها في أغذية الكلاب (تمة)

العناصر الغذائية لكل كيلوغرام عليقة	الوحدة	جرو (عليقة غم)	عليقة حمل ورضاعة	عليقة حافظة (كلاب بالغة)
زنك	مغ	١٢٠	١٠٠	١٢٠
منجنيز	مغ	٥	٦	٥
ميتالسيوم	ميكروغرام	٠,١١	٣٥٠	٠,١١
يود	ميكروغرام	١,٥	١٥٠٠	١,٥

ملاحظة: جميع الحسابات على أساس المادة الجافة (وحدة/كغ مادة جافة).

الجدول ٢ - الحدود الدنيا للعناصر الغذائية التي يجب توافرها في أغذية القطط

العناصر الغذائية لكل كيلوغرام عليقة	الوحدة	عليقة قطط نامية	عليقة حمل	عليقة حافظة (قطط بالغة)
طاقة ممثلة (ك. كالوري/كغ)	(ك. كالوري/كغ)	٤٠٠٠	٤٠٠٠	٤٠٠٠
بروتين خام	%	٣٠	٢١,٣	٢٦
دهن كلي	%	٩	٩	٩
حمض لينولييك	%	٠,٥	٠,٥٥	٠,٥
ارجينين	%	١,٢٥	١,٠٤	١,٠٤
هستدين	%	٠,٣١	٠,٣١	٠,٣١
أيزوليوسين	%	٠,٥٢	٠,٧٧	٠,٥٢
ميثيونين	%	٠,٦٢	٠,٥	٠,٥
ميثيونين + سيستين	%	١,١٠	٠,٩	١,٠
ليوسين	%	١,٢٥	١,٨	١,٢٥
ليسين	%	١,٢٠	١,١	٠,٨٣
فينيل ألانين	%	٠,٤٢	-	٠,٤٢

الجدول ٢- الحدود الدنيا للعناصر الغذائية التي يجب توافرها في أغذية القطط (تمة)

العناصر الغذائية لكل كيلوغرام عليقة	الوحدة	عليقة قطط نامية	عليقة حمل	عليقة حافظة (قطط بالغة)
فينيل الانين+تيروسين	%	٠,٨٨	١,٩١	٠,٨٨
ثريونين	%	٠,٧٣	٠,٨٩	٠,٧٣
ترتوفان	%	٠,٢٥	٠,١٩	٠,١٦
تاورين	%	٠,٦٢	١	٠,٦٢
تاورين (معلبات)	%	-	٠,١	-
كالمسيوم	%	١	١,٠٨	٠,٦
فوسفور كلي	%	٠,٨	٠,٨	٠,٥
صوديوم	%	٠,٢	٠,٢	٠,٢
بوتاسيوم	%	٠,٦	٠,٦	٠,٦
كلور	وحدة دولية	٠,٣	٠,٤	٠,٣
فيتامين أ	وحدة دولية	٩٠٠٠	٩٠٠٠	٥٠٠٠
فيتامين ٣ د	مغ	٣٥٠	٧٥٠	٥٠٠
فيتامين هـ	مغ	٣٠	٣٨	٣٠
فيتامين ك	مغ	٠,١	٠,١	٠,١
فيتامين ب ١ (ثيامين)	مغ	٥	٥	٥
فيتامين ب ٢ (رايبوفلافين)	مغ	٤	٤,٥	٤
فيتامين ب ٦ (بيرودوكسين)	مغ	٤	٤	٤
فيتامين ب ٣ (نياسين)	مغ	٦٠	٤٠	٤٠
حمض بانتوثيونيك	مغ	٥	٦	٥
فيتامين ب ١٢	مغ	٠,٠٢	٠,٠٢٢٥	٠,٠٢
حمض فوليك	مغ	٠,٨	٠,٧٥	٠,٨
بيوتين	مغ	٠,٠٧	٠,٠٧٥	٠,٠٧

الجدول ٢- الحدود الدنيا للعناصر الغذائية التي يجب توافرها في أغذية القطط (تمة)

العناصر الغذائية لكل كيلوغرام عليقة	الوحدة	عليقة قطط نامية	عليقة حمل	عليقة حافظة (قطط بالغة)
كولين	مغ	٢٤٠٠	٢٥٥٠	٢٤٠٠
حديد	مغ	٨٠	٨٠	٨٠
نحاس	مغ	١٥	٨,٨	٥
منجنيز	مغ	٧٥	٦٠	٧٥
سيلينيوم	مغ	٧,٥	٧,٢	٧,٥
يود	مغ	٠,١	٠,٣	٠,١
	مغ	٠,٣٥	١,٨	٠,٣٥

ملاحظة: جميع الحسابات على أسس المادة الجافة (وحدة/كغ مادة جافة).

٢-٤ الاشتراطات الصحية

- يجب توفر الاشتراطات الصحية الآتية في المنتج النهائي بحيث:
- ٢-٤-١ تكون المادة الغذائية المخصصة للكلاب أو القطط خالية من السمات الظاهرية للفطر.
 - ٢-٤-٢ تكون المادة الغذائية المخصصة للكلاب أو القطط خالية من الحشرات بأطوارها والقوارض وأجزائها.
 - ٢-٤-٣ لا يزيد تركيز مجموع سموم الأفلاتوكسين (B1, B2, G1, G2) على ٢,٠ مغ/كغ ولا يزيد تركيز سموم B1 على ١٠ مغ/كغ.
 - ٢-٤-٤ لا يتخلو من كافة الأحياء الدقيقة الممرضة وإفرازاتها.
 - ٢-٤-٥ لا يتخلو من أي رائحة غريبة كالتخمر والتزنخ ... إلخ.
 - ٢-٤-٦ إذا احتوى طعام القطط والكلاب أو مخلوط الفيتامينات على إحدى المواد الملونة أو مادة غير معروفة أو مضادات الفطريات يجب أن تكون هذه المواد من المسموح بها دولياً ومن مصدر طبيعي مع ذكر تركيزها وتركيبها وفقاً للمعيار العلمي والتجاري ومصدرها.

٥- الملوثات

- ٥-١ يجب ألا يزيد الحد الأعلى للملوثات من السموم الفطرية والإشعاعية والمعادن على ما هو وارد في مواصفة هيئة الدستور الغذائي ١٩٣.
- ٥-٢ يجب ألا تزيد حدود متبقيات المبيدات على الحدود المسموح بها ضمن المواصفة القياسية الأردنية ١٩٢٥.

٣-٥ يجب ألا تزيد حدود الملوثات المعدنية والسّموم الفطرية الأفلاتوكسين على ما هو وارد في التوجيهات الأوروبية EC/32/2002 وتعديلاتها.

٦- التعبئة والنقل والتخزين

يجب توفر الاشتراطات الآتية عند تعبئة ونقل وتخزين المنتج النهائي بحيث:

- ٦-١ عملية تعبئة المنتج في عبوات جديدة نظيفة وصحية ومناسبة، لا تؤدي إلى تغير في خصائص المنتج، ومحكمة الإغلاق بحيث لا يستطيع الأطفال فتحها وغير منفذة للماء وتحمل عمليات النقل والشحن والتخزين.
- ٦-٢ تتم عملية النقل والتداول بعناية وبطريقة سليمة تحافظ عليها من التلف.
- ٦-٣ يتم التخزين في أماكن جافة جيدة التهوية وبعيدة عن أشعة الشمس المباشرة ومصادر التلوث كالأسمدة والمبيدات وغيرها.

٧- طرق أخذ العينات والفحص

يجب أن يتم أخذ العينات حسب الطرق الواردة في المواصفة القياسية الأردنية ١٧٣٥.

٨- بطاقة البيان

- إضافة لما ورد في المواصفة القياسية الأردنية ١٧٦٢، يجب أن يتّون على كل عبوة البيانات الإيضاحية الآتية باللغة العربية ويجوز كتابتها باللغة الإنجليزية أو أي لغة أخرى، إلى جانب اللغة العربية الأساسية:
- ٨-١ اسم المنتج وعنوانه.
 - ٨-٢ تاريخ الإنتاج وتاريخ انتهاء الصلاحية.
 - ٨-٣ عبارة "تحفظ في أماكن بعيدة عن متناول الأطفال".

المراجع

- المواصفة القياسية المصرية ٨٤٤٧/٢٠٢١، الأعلاف - أغذية القطط والكلاب.
- المواصفة القياسية الهندية ١٩٦٨/٢٠١٩، أغذية الحيوانات الأليفة (الكلاب والقطط).